

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications, le 11 juillet 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 janvier 1978 créant la licence de courtier de transport", a donné le 13 septembre 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 11 juli 1990 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 1978 tot instelling van de vergunning van vervoermakelaar", heeft op 13 september 1990 het volgend advies gegeven :

A l'alinéa 3 du préambule, il y a lieu, conformément à l'usage, de viser spécialement les articles que l'arrêté en projet tend à modifier.

L'alinéa doit donc être complété par les mots "notamment les articles 3, 5 et 6;".

Pour le surplus, l'arrêté en projet appelle les mêmes observations que celles qui sont formulées dans l'avis que le Conseil d'Etat a donné ce jour, sous le n° L. 20.070/2/V, au sujet du projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 juillet 1975 créant la licence de commissionnaire de transport.

In het derde lid van de aanhef verwijze men, zoals gebruikelijk is, bepaaldelijk naar de artikelen waarvan het ontworpen besluit de wijziging beoogt.

Het lid moet dus worden aangevuld met de woorden "inzonderheid op de artikelen 3, 5 en 6;".

Voor het overige behoren bij het ontworpen besluit dezelfde opmerkingen te worden gemaakt als die welke geformuleerd zijn in het advies dat de Raad van State heden heeft uitgebracht onder het nr. L. 20.070/2/V over het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 juli 1975 tot instelling van de vergunning van vervoercommissienair.

BL.

- 3 -

L. 20.071/2/V.

VD.

- 4 -

L. 20.071/2/V.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : C.-L. CLOSSET,
de Heren :

conseiller d'Etat président,
staatsraad voorzitter,

R. ANDERSEN,
M. LEROY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. RIGAUX,
F. DELPEREE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. Y. BOUCQUEY, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. BOUCQUEY, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY.

C.-L. CLOSSET.